

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
EC DECLARATION OF CONFORMITY
PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU
EU VYHLASENIE O ZHODE
K-S / 234I / 2023 / PL/EN/CZ/SK

- 1. PL: Model produktu:** patrz załącznik/ **EN: Product model:** see appendix/ **CZ: Model výrobku:** viz příloha/ **SK: Model výrobku:** vid' príloha
- 2. Nazwa i adres producenta/Name and address of the manufacturer/Jméno a adresa výrobce** nebo jeho zplnomocněného zástupce/Názov a adresa výrobcu:
PL: KONTAKT – SIMON Spółka Akcyjna; ul. Bestwińska 21; PL 43-500 Czechowice – Dziedzice,
EN: KONTAKT – SIMON Joint Stock Company; 21 st. Bestwińska Str.; PL 43-500 Czechowice – Dziedzice,
CZ: KONTAKT – SIMON Spółka Akcyjna; ul. Bestwińska 21; PL 43-500 Czechowice – Dziedzice,
SK: KONTAKT – SIMON Akciová spoločnosť; Bestwińska 21; PL 43-500 Czechowice – Dziedzice
- 3. PL:** Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta/ **EN:** This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer/ **CZ:** Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce/ **SK:** Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu .
- 4. PL: Przedmiot deklaracji: Gniazda wtyczkowe z serii SIMON BASIC,** pojedyncze lub podwójne, ze stykiem ochronnym lub bez, z zaciskami gwintowymi i bezgwintowymi, z przestonami lub bez przeston, podtynkowe, mocowane w puszce za pomocą pazurków lub wkrętów, wykonane w klasie IP20 lub IP44/ **EN: Object of the declaration: Socket Outlets of SIMON BASIC series,** single or double, with or without an earthing contact, with screw terminals or screwless, with or without shutters, flush-mounted, mounted in a terminal box with claws or screws, IP20 or IP44 rating/ **CZ: Předmět prohlášení: Zástrčkové zásuvky** ze série **SIMON BASIC,** jednotlivé nebo dvojité, s ochranným kolíkem nebo bez, se závitovými nebo bezzávitovými konektory, s clonkami nebo bez clonek, podomítkové, upevněné v krabici pomocí drápků nebo šroubů, vyrobené ve třídě IP20 nebo IP44 / **SK: Predmet vyhlásenia: Elektrické zásuvky** z radu **SIMON BASIC,** jednoduché alebo dvojité, s ochranným kontaktom alebo bez, so svorkami so skrutkami alebo bez skrutiek, s krytmi alebo bez krytov, podomietkové, pripevnené v krabici s pomocou pazúrikov alebo skrutiek, vyrobené v triede IP20 alebo IP44
- 5. PL:** Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego/ **EN:** The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation/ **CZ:** Výše popsany předmět prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie/ **SK:** Vyššie uvedený predmet tohto vyhlásenia je v súlade s príslušnými požiadavkami harmonizačných právnych predpisov Únie:
2011/65/UE (RoHS)
- 6. PL: Odniesienia** do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do innych specyfikacji technicznych, w stosunku do których deklarowana jest zgodność/ **EN: References** to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications

Czechowice – Dziedzice, 2024-01-19

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
EC DECLARATION OF CONFORMITY
PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU
EU VYHLASENIE O ZHODE
K-S / 234I / 2023 / PL/EN/CZ/SK

in relation to which conformity is declared/ **CZ: Odkazy** na příslušné harmonizované normy, které byly použity, nebo na jiné technické specifikace, na jejichž základě se shoda prohlašuje/
SK: Odkazy na príslušné harmonizované normy alebo iné použité technické špecifikácie, pre ktoré sa zhoda vyhlasuje:

PN-EN IEC 63000:2019-01/ EN IEC 63000:2018
IEC 60884-1:2022

7. **PL: Informacje dodatkowe:** Produkt występuje w wersji przystosowanej do montażu w zestawach wielokrotnych (moduł). Kompletny produkt składa się z modułu wyposażonego w ramkę STANDARD lub NEOS / **EN: Additional information:** The product is available in a version adjusted for mounting in multiple sets (a module). The complete product consists of a module fitted with the STANDARD or NEOS frame/ **CZ: Další informace:** Produkt se nachází ve verzi přizpůsobené k montáži v několikanásobných sadách (modulech). Kompletní produkt se skládá z modulu vybaveného rámem STANDARD nebo NEOS/ **SK: Ďalšie informácie:** Výrobok je dostupný vo verzii prispôsobenej na montáž vo viacnásobných zostavách (modul). Kompletný výrobok sa skladá z modulu vybaveného rámčekom STANDARD alebo NEOS

CZŁONEK ZARZĄDU

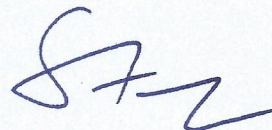
Dyrektor

ds. Ekonomiczno-Administracyjnych

Aleksander Proske

WICEPREZES ZARZĄDU

Dyrektor Naczelny



Wojciech Steinert

Czechowice – Dziedzice, 2024-01-19

ZAŁĄCZNIK DO DEKLARACJI ZGODNOŚCI UE

APPENDIX TO EC DECLARATION OF CONFORMITY

PŘÍLOHA k PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

PRÍLOHA K VYHLÁSENÍ O ZHODE EU

K-S / 234I / 2023 / PL/EN/CZ/SK

IP20:

Symbol	Uwagi/ Remarks/ Poznámky/ Poznámky		
BMG1.yy/.. + (BMRx/.., BMRCx/..)	tylko/only/pouze/len IP20		
BMG1c.yy/.. + (BMRx/.., BMRCx/..)	tylko/only/pouze/len IP20		
BMG1cz.yy/.. + (BMRx/.., BMRCx/..)	tylko/only/pouze/len IP20		
BMG1z.yy/.. + (BMRx/.., BMRCx/..)	tylko/only/pouze/len IP20		
BMG2M.yy/.. + (BMRx/.., BMRCx/..)	tylko/only/pouze/len IP20		
BMG2Mz.yy/.. + (BMRx/.., BMRCx/..)	tylko/only/pouze/len IP20		
BMGD1.yy/.. + (BMRx/.., BMRCx/..)	tylko/only/pouze/len IP20		
BMGZ1.yy/.. + (BMRx/.., BMRCx/..)	tylko/only/pouze/len IP20		
BMGZ1c.yy/.. + (BMRx/.., BMRCx/..)	tylko/only/pouze/len IP20		
BMGZ1cz.yy/.. + (BMRx/.., BMRCx/..)	tylko/only/pouze/len IP20		
BMGZ1z.yy/.. + (BMRx/.., BMRCx/..)	tylko/only/pouze/len IP20		
BMGZ2M.yy/.. + (BMRx/.., BMRCx/..)	tylko/only/pouze/len IP20		
BMGZ2Mz.yy/.. + (BMRx/.., BMRCx/..)	tylko/only/pouze/len IP20		
BMGZD.yy/.. + (BMRx/.., BMRCx/..)	tylko/only/pouze/len IP20		
BMGSz1.yy/.. + (BMRx/.., BMRCx/..)	tylko/only/pouze/len IP20		
BMGSz1z.yy/.. + (BMRx/.., BMRCx/..)	tylko/only/pouze/len IP20		
PL: Rozszerzenie: /.. oznacza kolor „x” w symbolu BMRx/.. lub BMRCx/.. oznacza krotność ramki „yy” w symbolu produktu oznacza: - „01” – moduł z łapkami - „02” – moduł bez łapek - „2”- moduł bez łapek oraz z ramką pojedynczą w komplecie - brak – moduł z łapkami i ramką pojedynczą w komplecie	EN: Extension: /.. denotes the product colour „x” in symbol BMRx/.., BMRCx/.. denotes multiplicity of frame „yy” in symbols denotes: - „01” – module with hooks - „02” – module without hooks - „2”- module without hooks and completed with single frame - none – module with hooks and completed with single frame	CZ: Rozšíření: /.. označuje barvu „x” v symbolu BMRx /.. nebo BMRCx/.. označuje mnohonásobnost rámu „yy” v symbolu produktu označuje: - „01” – modul se svorkami - „02” – modul bez svorek - „2”- modul bez svorek a s jednotlivým rámem v kompletu - bez – modul se svorkami a s jednotlivým rámem v kompletu	SK: Prípona: /.. znamená farbu „x” v symbolu BMRx /.., BMRCx/.. označuje násobnosť rámečka „yy” v symbolu výrobku znamená: - „01” – modul s pätkami - „02” – modul bez pätiiek - „2”- modul bez pätiiek a s jednoduchým rámečkom ako súčasťou balenia – žiadny – modul s pätkami a s rámečkom ako súčasťou balenia

IP44:

Symbol	Uwagi/ Remarks/ Poznámky/ Poznámky
BMGD1B.yy/..+ (BMRxB/..+NUx, BMRCxB/.. +NUCx)	
BMGZ1B.yy/.. + (BMRxB/..+NUx, BMRCxB/..+NUCx)	
BMGZ1B.yy/..a + (BMRxB/..+NUx, BMRCxB/..+NUCx)	
BMGZ1Bz.yy/.. + (BMRxB/..+NUx, BMRCxB/..+NUCx)	

Czechowice – Dziedzice, 2024-01-19

ZAŁĄCZNIK DO DEKLARACJI ZGODNOŚCI UE

APPENDIX TO EC DECLARATION OF CONFORMITY

PŘÍLOHA k PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

PRÍLOHA K VYHLÁSENÍ O ZHODE EU

K-S / 234I / 2023 / PL/EN/CZ/SK

BMGZ1Bz.yy/..a + (BMRxB/..+NUx, BMRCxB/..+NUCx)			
BMGSz1B.yy/.. + (BMRxB/..+NUx, BMRCxB/..+NUCx)			
BMGSz1B.yy/..a + (BMRxB/..+NUx, BMRCxB/..+NUCx)			
BMGSz1Bz.yy/.. + (BMRxB/..+NUx, BMRCxB/..+NUCx)			
BMGSz1Bz.yy/..a + (BMRxB/..+NUx, BMRCxB/..+NUCx)			
PL: Rozszerzenie: /.. oznacza kolor „x” w symbolu BMRxB/.. lub BMRCxB/.. oznacza krotność ramki „yy” w symbolu produktu oznacza: - „01” – moduł z łapkami - „02” – moduł bez łapek - „2” – moduł bez łapek oraz z ramką pojedynczą w komplecie - brak – moduł z łapkami i ramką pojedynczą w komplecie	EN: Extension: /.. denotes the product colour „x” in symbol BMRxB/.., BMRCxB/.. denotes multiplicity of frame „yy” in symbols denotes: - „01” – module with hooks - „02” – module without hooks - „2” – module without hooks and completed with single frame - none – module with hooks and completed with single frame	CZ: Rozšíření: /.. označuje barvu „x” v symbole BMRxB/.. nebo BMRCxB/.. označuje mnohonásobnost rámu „yy” v symbole produktu označuje: - „01” – modul se svorkami - „02” – modul bez svorek - „2” – modul bez svorek a s jednotlivým rámem v kompletu - bez – modul se svorkami a jednotlivým rámem v kompletu	SK: Prípona: /.. znamená farbu „x” v symbole BMRxB/.., BMRCxB/.. označuje násobnosť rámečka „yy” v symbole výrobku znamená: - „01” – modul s pätkami - „02” – modul bez pätiiek - „2” – modul bez pätiiek a s jednoduchým rámečkom ako súčasťou balenia - žiadny – modul s pätkami a s rámečkom ako súčasťou balenia

- PL:** Produkty są wyposażone w uszczelkę pojedynczą NU1 do instalacji z ramką pojedynczą BMRx/..., w przypadku montażu w ramce wielokrotnej konieczna jest wymiana uszczelki będącej w komplecie na odpowiedni zestaw uszczelki NUX albo NUCx.
Produkty oznaczone literą „A” na końcu symbolu posiadają transparentną klapkę
„U” w symbolu produktu oznacza, że produkt nie jest wyposażony w uszczelkę i konieczne jest jej dokupienie również w przypadku ramki pojedynczej
- EN:** Products are equipped with single seal NU1 matching to be installed with single frame only BMRx/..., in case of need of installation in multiple frame, it should be replaced with relevant multiple seal Nux or NUCx.
The products marked with “A” letter in the end of symbol have a transparent cover;
“U” in the symbol denotes, that product is not equipped with single seal and it is necessary to buy it even in case of single frame using
- CZ:** Produkty jsou vybaveny jedním těsněním NU1 pro instalace s jedním rámem BMRx/..., v případě montáže v mnohonásobném rámu je nutná výměna těsnění, které se v kompletu nachází za příslušný komplet těsnění NUX nebo NUCx.
Produkty označené písmenem „A” na konci symbolu jsou vybaveny průhlednou zákloučkou
“U” v symbolu produktu znamená, že produkt není vybaven těsněním a je nutné jej zakoupit i v případě jednoho rámu
- SK:** Výrobky sú vybavené jednoduchým tesnením NU1 na inštaláciu s jednoduchým rámečkom BMRx/..., v prípade montáže vo viacnásobnom rámečku je nevyhnutná výmena tesnenia, ktoré je súčasťou balenia, za zodpovedajúcu zostavu tesnení Nux alebo NUCx.
Výrobky označené písmenom „a” na konci symbolu majú priehľadnú klapku
“U” v symbole produktu znamená, že produkt nie je vybavený tesnením a je potrebné ho dokúpiť aj v prípade jedného rámu

Czechowice – Dziedzice, 2024-01-19

ZAŁĄCZNIK DO DEKLARACJI ZGODNOŚCI UE

APPENDIX TO EC DECLARATION OF CONFORMITY

PŘÍLOHA k PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

PRÍLOHA K VYHLÁSENÍ O ZHODE EU

K-S / 234I / 2023 / PL/EN/CZ/SK

Monobloc:

Symbol		Uwagi/ Remarks/ Poznámky/ Poznámky	
BMG2/..			
BMG2z/..			
BMGZ2/..			
BMGZ2z/..			
BGSz2/..			
BGSz2z/..			
BMGZ2Tz/..*			
BMGZ2T/..*			
<p>PL: Rozszerzenie: /.. oznacza kolor</p> <p>Produkty w tabeli powyżej występują tylko w wersji monoblokowej instalowanej jako samodzielne produkty bez możliwości instalowania w ramach wielokrotnych</p>	<p>EN: Extension: /.. denotes the product colour</p> <p>Products in above table are in monobloc versions separately installed and are not able to be installed in multiple frame</p>	<p>CZ: Rozšíření: /.. označuje barvu</p> <p>Produkty ve výše uvedené tabulce se nachází pouze v monoblokové verzi instalované jako samostatné produkty bez možnosti instalace v mnohonásobných rámech</p>	<p>SK: Prípona: /.. znamená farbu</p> <p>Výrobky v tabuľke vyššie sú dostupné iba v monoblokovej verzii inštalovanej ako samostatné výrobky bez možnosti inštalovania vo viacnásobných rámčekoch</p>

PL: * - gniazda z niezmiennością faz, wymagają zastosowania puszki ø68 (□68x68)

EN: * - version with phases coincidence requires using box ø68 (□68x68)

CZ: * - zásuvky s neměnností fází vyžadují použití krabice ø68 (□68x68)

SK: * – zásuvky s nemennosťou fáz, vyžadujúce použitie krabice ø68 (□68x68)

Czechowice – Dziedzice, 2024-01-19